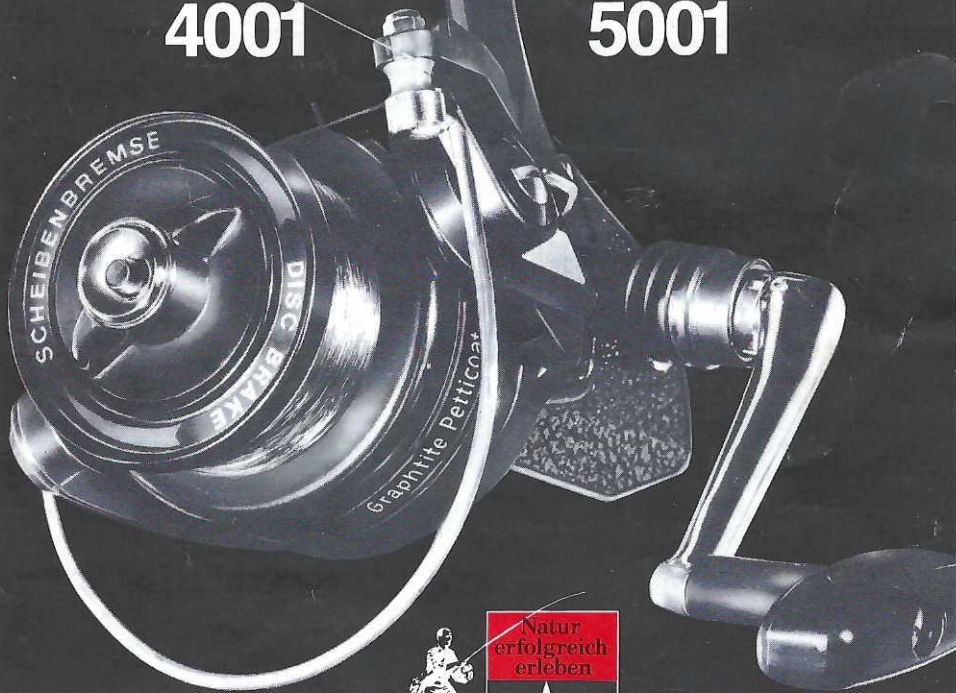


# Quick

1001 · 1202 · 2002 · 3002

4001

5001



Natur  
erfolgreich  
erleben  
**D·A·M**

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Quick Stationärrolle. Sie besitzen ein Spitzenerzeugnis „made in Germany“, das von Experten geschaffen und unter härtesten Bedingungen getestet worden ist. Diese Rolle wird Ihnen mit ihrer unübertroffenen Ausdauer und Zuverlässigkeit bei gleichbleibend präziser Funktion jahrelang Freude bereiten. Viel Erfolg beim Fischen wünscht Ihnen Ihre D-A-M.

Congratulations on the purchase of your new spinning reel out of the Quick series! This quality product of West Germany has been developed and tested by experts under the most severe fishing conditions around the world. It has such outstanding features as precision cut bronze and steel gears, ball bearings and high speed gear ratio. Good luck and good fishing. Yours D-A-M.

Nous vous félicitons pour le choix de votre moulinet à tambour fixe de la serie Quick! Vous êtes en possession d'un moulinet de première qualité »made in Germany« créé par des experts et ayant subi des tests extrêmement durs. Ce moulinet avec ses nombreuses finesses techniques et son fonctionnement précis vous donnera du plaisir pendant des années. La maison D-A-M vous souhaite une bonne prise.

## Technische Daten · Technical Data · Caractéristiques techniques

Quick	Übersetzung Ratio Transmission	Schnureinzug Retrieve/Récupération		Gew./Weight/Poids	
		ca. mm	appr. inch	g	appr. oz
<b>1001</b>	1:5,00	525	20,7	215	7,6
<b>1202</b>	1:5,00	660	26,0	340	12,0
<b>2002</b>	1:4,25	600	23,6	400	14,0
<b>3002</b>	1:4,25	680	26,7	470	16,5
<b>4001</b>	1:4,25	790	31,0	540	18,9
<b>5001</b>	1:4,00	910	35,5	775	27,0
<b>5001</b>	1:2,50	570	22,4	775	27,0

### Schnurfassung ca. m · Contenance bobine env. m

### Line capacity appr. yds.

Ø mm	0,15	0,20	0,25	0,30	0,35	0,40	0,50	0,60	0,70	4	6	8	10	12	15	20	25	30	40 lbs
<b>1001</b>	270	150	100	—	—	—	—	—	—	175	150	125	—	—	—	—	—	—	—
<b>1202</b>	—	250	160	<b>100</b>	—	—	—	—	—	330	—	175	—	<b>100</b>	—	—	—	—	—
<b>2002</b>	—	300	180	130	<b>100</b>	—	—	—	—	400	—	200	—	125	<b>100</b>	—	—	—	—
<b>3002</b>	—	—	—	240	180	140	<b>100</b>	—	—	—	—	—	—	225	175	130	<b>100</b>	—	—
<b>4001</b>	—	—	—	380	280	210	140	<b>100</b>	—	—	—	—	500	440	300	240	210	—	—
<b>5001</b>	—	—	—	—	520	410	250	180	125	—	—	—	—	—	560	470	325	250	175



**Quick 1001**



**Quick 1202**



**Quick 2002**



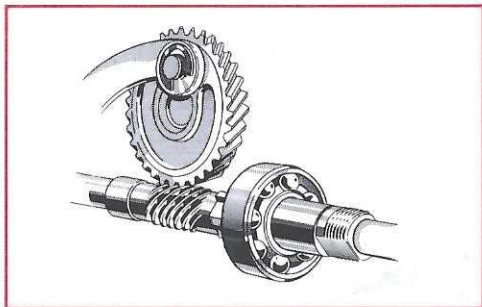
**Quick 3002**



**Quick 4001**



**Quick 5001**



### **Leichtgang-Schraubenradgetriebe**

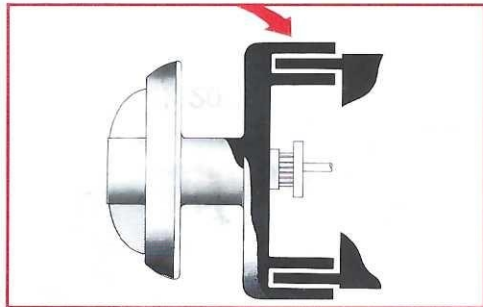
Weltweit getestet in arktischer Kälte und tropischer Hitze. Das Ergebnis überzeugt: Das kraftvolle Zusammenspiel von Bronze und Stahl gewährleistet einen gleichbleibend seidenweichen Lauf und eine unübertroffene Lebensdauer.

### **Machine cut gear**

Tested worldwide, from the arctic cold to tropical heat with superb results: the bronze and stainless steel elements work together perfectly giving really smooth running, and exceptional long life to the whole mechanism.

### **Mécanisme de roue à denture hélicoïdale**

Il a été testé aux quatre coins du monde, dans le froid arctique ainsi que la chaleur tropicale. Le résultat est convaincant: L'alliage puissant de bronze et d'acier assure un fonctionnement régulier et sans à-coups et rend la durée de vie inaltérable.



### **Graphite Petticoat spule**

**(Doppelwandspule)** bei Quick 1202, 2002, 3002, die absolute Schnurhinterlaufsicherung (Pat. angem.)

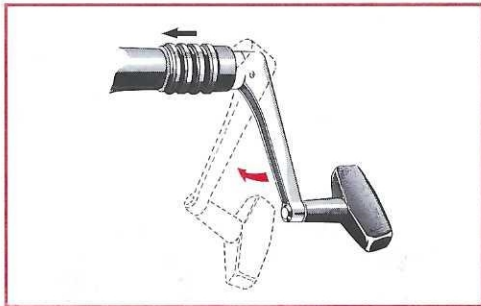
### **Graphite Petticoat-spool**

**(double-skirted spool)** for Quick 1202, 2002, 3002 keeps line from getting behind spool (pat. pend.)

### **Bobine à jupe Graphite Petticoat**

pour Quick 1202, 2002, 3002, la sécurité absolue que le fil ne passe pas sous la bobine (brev. dép.)





### **Robustes Kurbelanklappsystem (Pat. angem.)**

Bombenfester Sitz der Kurbel beim Gebrauch, selbst bei äußerster Beanspruchung während des Fischens. Andererseits denkbar einfacher Löse- und Anklappvorgang für den platzsparenden Transport der Rolle.

### **Fast positive selflocking handle (Patent pending)**

The handle can be folded and unfolded by one push only. Even when fishing under hard conditions the handle is absolutely safety fixed.

### **Système spécial de pliage de la manivelle (breveté)**

Procédé plus simple du pliage de la manivelle et gain de place pour le transport de la manivelle. Assise solide de la manivelle même pour les tensions exceptionnelles pendant la pêche.

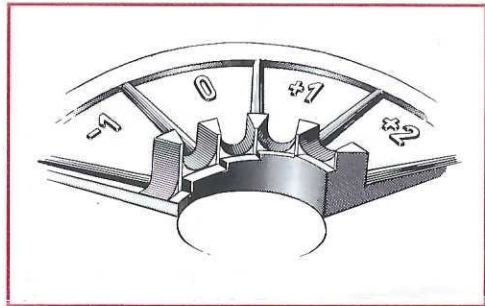
### **Umbaubar für Rechts- und Linkshandbetrieb.**

Alle Rollen sind mit wenigen Handgriffen umbaubar.

### **Changing of the handle from left to right hand wind.**

All reels of this series can be modified within a few minutes.

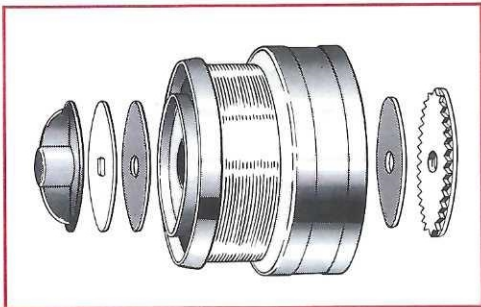
**Changement de la manivelle d'utilisateur droitier à utilisateur gaucher.** Tous les moulinets de cette série peuvent être modifiés en quelques minutes.



**Einwandfreie Wickelkonturen,** auch bei Verwendung eines für die Rolle extrem dicken oder dünnen Schnurdurchmessers durch verstellbaren Wickelpunkt.

**Thanks to the adjustable winding point,** perfect line winding is obtained when using very thick or very fine line.

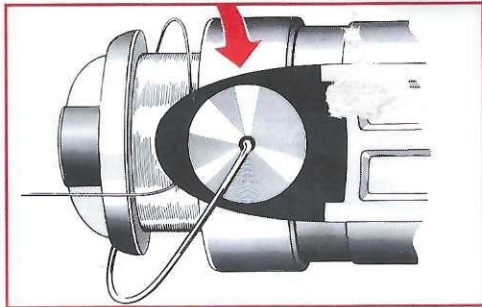
**Les contours d'embobinage sont excellents,** même en utilisant du fil de diamètre extrêmement épais ou extrêmement fin, grâce à la rondelle à ratchet ajustable.



**Super-Scheibenbremse** mit zusätzlicher Druckfeder garantiert feinste Regulierbarkeit der Bremskraft bei allen Schnurdurchmessern.

**A super disc-brake** with additional compression spring guarantees a braking effect with the finest regularity on all line diameters.

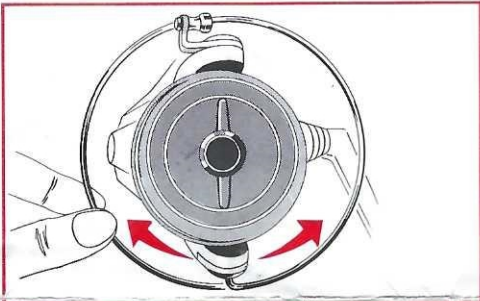
**Un frein géant** à disques avec ressort à pression supplémentaire garantit une régularité parfaite du freinage, pour tous les diamètres de fil utilisés.



**Bißanzeiger am Flansch.** Ein zusätzliches dauerplastisches Teil am Flansch bei Quick 1202, 2002, 3002 ermöglicht es, die Schnur beim Grundfischen je nach Wunsch mehr oder weniger fest einzuklemmen. Dadurch können Strömungswiderstände überbrückt werden und die Schnur kann nach dem Biß frei von der offenen Schnurspule ablaufen.

**Bite indicator at the flange.** An additional durable plastic part at the flange for Quick 1202, 2002, 3002 makes it possible by legering to squeeze the line more or less firmly, according to your wishes. Thereby the stream resistance can be overcome and, after the bite, the line can run off freely from the opened spool.

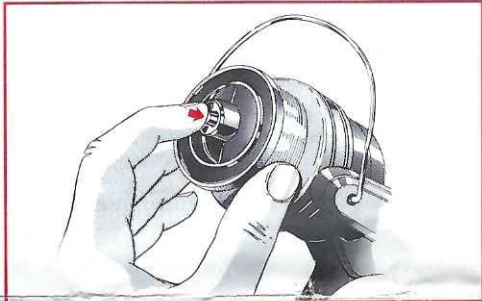
**Indicateur de morsure placé sur le bol.** Un morceau supplémentaire de plastique solide sur le bol pour Quick 1202, 2002, 3002 permet de pincer le fil plus ou moins fermement, suivant la nécessité, lors de la pêche à la plombée. Ainsi la résistance du courant peut être surmontée et le fil peut, après la morsure, se dévider librement de la bobine ouverte.



**Bügel auch von Hand in die Aufwickelposition umlegbar.** Die Auslösung des Bügels in die Aufwickelposition erfolgt durch das Auslösesystem innerhalb des Gehäuses. Zusätzlich kann der Schnurfangbügel auch von Hand in die Aufwickelposition zurückgelegt werden.

**Manual bail closing features.** Bail can either be closed by turning reel handle or by pushing it closed by hand.

**Changement manuel du pick-up dans la position embobinage.** Le déclenchement du pick-up dans la position »bobinage« se produit par le système de déclenchement à l'intérieur du boîtier. Le pick-up peut être aussi ramené manuellement en position bobinage.



### **Druckknopfauslösung**

bei Quick 1001–4001 gewährleistet einen schnellen Spulenwechsel.

### **Push button release**

for Quick 1001–4001 guarantees a fast change of the spool.

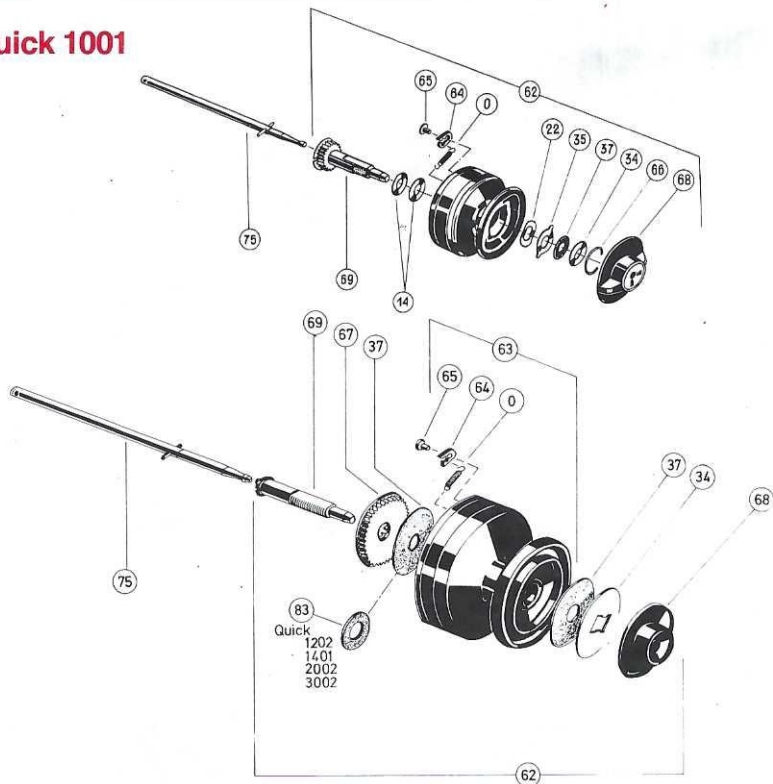
**Déclenchement à bouton-poussoir de la bobine** assure un changement rapide de bobine des Quick 1001–4001.

Fig. No.	Technische Bezeichnung der Teile	Technical Description of Spare Parts	Désignation technique des pièces	1001	1401	1202	2002	3002	4001	5001
0	Zugfeder	tension spring	ressort traction	910 3310	910 0016	910 3310	910 0016	910 0016	910 0016	910 0016
1	Schnurführer	line guide	guide-ligne	910 0019	910 0020	910 4021	910 4021	910 4021	910 0020	910 0020
3	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal	910 4060	910 4071	—	—	—	910 4071	910 4071
4	Flachkopfschraube	pinhead screw	vis à tête aplatie	910 0028	—	910 3514	910 3514	910 3514	—	—
5	Paßkerbstift	pin	pointe	910 0043	—	—	—	—	—	—
5	Spannstift	tension pin	cheville de tension	—	910 0045	910 0045	910 0045	910 0045	910 0045	910 0036
6	Knebelschraube	grip screw	écrou de la poignée	910 0049	910 4000	910 0049	910 4000	910 4001	910 4001	910 4002
7	Drehfeder	changing spring	ressort tournant	910 0062	910 3351	910 3351	910 3351	910 3342	910 3342	910 3343
8	Profilscheibe	washer	rondelle	910 3255	—	910 3256	910 3256	910 3256	—	—
8	U-Scheibe	washer	rondelle en U	—	910 4358	—	—	—	910 4358	910 4358
9	Sicherungsscheibe	safety disc	disque de sûreté	—	910 0072	910 0072	910 0072	910 0072	910 0072	910 3801
12	Wellensicherung	safety ring	disque de sûreté	—	910 0078	910 0078	910 0078	910 0078	910 0078	910 0078
14	U-Scheibe	washer	rondelle en U	910 4366	—	—	—	—	—	—
15	U-Scheibe	washer	rondelle en U	910 4367	910 0097	910 0097	910 0097	910 0097	910 0097	910 4350
16	U-Scheibe	washer	rondelle en U	—	910 0098	910 0098	910 0098	910 0098	910 0098	910 0098
18	Ritzellager	pinion bearing	coussinet de pignons	910 3130	910 3130	910 3130	910 0353	910 0353	910 0353	910 0132
19	Konterbuchse	counter nut	contre écrou	—	910 4813	910 4813	910 4813	910 4813	910 4813	910 4814
20	Knebel	handle grip	poignée de manivelle	910 4890	910 4891	910 4894	910 4891	910 4892	910 4892	910 4893
21	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	910 4902	910 4901	910 4901	910 4901	910 4901	910 4901	910 0177
22	Kugellager- ausgleichsscheibe	spring ring for ball bearing	rondelle compensatrice de roulement à billes	910 3852	—	—	—	—	—	—
23	U-Scheibe	washer	rondelle en U	910 4365	910 1156	910 1156	910 1156	910 1156	910 1156	910 0556
24	Kugellager- ausgleichsscheibe	spring ring for ball bearing	rondelle compensatrice de roulement à billes	910 3855	910 1154	910 1154	910 1154	910 1154	910 1154	910 0557
25	Sicherungsring	safety ring	anneau de sécurité	910 3804	910 1155	910 1155	910 1155	910 1155	910 1155	910 0558
26	Federscheibe	spring-washer	disque ressort	—	910 3851	910 3851	910 3851	910 3851	910 3851	910 0560
28	Führungsstift	sliding pin	goupille guide	—	910 4294	910 4294	910 4292	910 4292	910 4292	910 4295
30	Sperrhebel	stop lever	levier d'arrêt	910 3225	910 3226	910 3226	910 3224	910 3224	910 3221	910 3222
32	Gehäuse, kpl.	housing, cpl.	carter, cpl.	910 3014	910 3026	910 3031	910 3032	910 3032	910 3016	910 3017
33	Exzenterscheibe	excenter wheel	disque excentrique	910 3250	910 3250	910 3250	910 3250	910 3250	910 3250	910 3250
34	Flächenscheibe	plane wheel	disque plan	910 3264	910 3265	910 3265	910 3265	910 3265	910 3265	910 3266
35	Mitnehmerscheibe	driving plate	rondelle de soutien	910 3278	—	—	—	—	—	—
36	Mitnehmerscheibe	driving plate	rondelle de soutien	910 3277	910 3276	910 3271	910 3271	910 3271	910 3274	910 3275
37	Bremsscheibe	brake disc	frein disque	910 3293	910 3285	910 3285	910 3285	910 3285	910 3285	910 3298
39	Zugfeder	tension spring	ressort traction	910 3317	910 3311	910 3311	910 3311	910 3311	910 3311	910 3317
43	Hebel	lever	levier	910 3365	910 3366	910 3366	910 3363	910 3363	910 3363	910 3363
44	Deckel, kpl.	cover, cpl.	couvercle, cpl.	910 3394	910 3403	910 3403	910 3395	910 3395	910 3396	910 3397
45	Verschußdeckel, kpl.	case cover, cpl.	couvercle de fermeture, cpl.	—	910 3434	910 3439	910 3440	910 3441	910 3437	910 3438
46	Linsenschraube	case cover screw	vis du couvercle	—	910 3505	910 3505	910 3507	910 3507	910 3507	910 3503
47	Linsenschraube	case cover screw	vis du couvercle	—	910 3506	910 3506	910 3500	910 3500	910 3500	910 3502
48	Flansch, Fertigteil	flange, prefab	bol, produit fini	910 3603	910 3604	910 3612	910 3615	910 3616	910 3606	910 3607
55	Winkelschalthebel	angle lever	levier d'angle	910 3937	910 3948	910 3947	910 3947	910 3939	910 3948	910 3948
57	Lagerschraube	bearing screw	vis de palier	910 3966	910 3965	910 3959	910 3959	910 3959	910 3965	910 3965



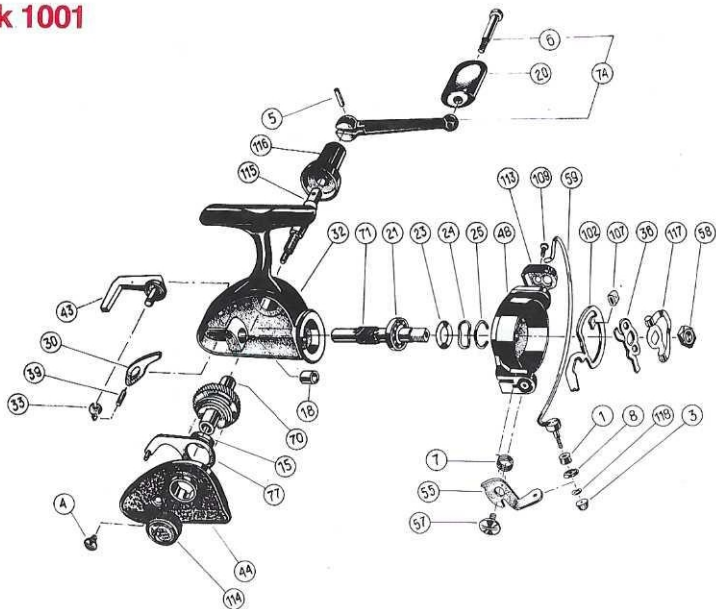
58	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal	910 4064	910 4065	910 4065	910 4065	910 4065	910 4065	910 4066
59	Bügel, kpl.	bail arm, cpl.	anse, cpl.	910 4087	910 4096	910 4101	910 4102	910 4103	910 4093	910 4094
62	Spule	spool	bobine	910 4212	910 4173	910 4272	910 4273	910 4274	910 4179	—
63	Spule	spool	bobine	—	—	—	—	—	—	910 4206
64	Knarrzeiger	ratchet	cliquet à ratchet	910 4266	910 4266	910 4266	910 4266	910 4266	910 4266	910 4266
65	Ansatzniet	pin	rivet	910 4280	910 4280	910 4280	910 4280	910 4280	910 4280	910 4280
66	Sprengring	safety ring	rondelle	910 4327	—	—	—	—	—	—
67	Knarrad	ratchet wheel	rondelle à ratchet	—	910 4347	910 4332	910 4347	910 4347	910 4345	910 4346
68	Bremsmutter, kpl.	brake nut, cpl.	écrou de frein, cpl.	910 4457	910 4455	910 4455	910 4455	910 4455	910 4455	910 4456
69	Bremshülse, kpl.	brake spindle, cpl.	douille de frein, cpl.	910 4494	910 4496	910 4496	910 4498	910 4497	910 4497	—
70	Antriebsrad, kpl.	driving gear, cpl.	pignon de commande, cpl.	910 4575	910 4588	910 4585	910 4586	910 4587	910 4578	910 4579
71	Ritzel, Fertigteil	pinion, prefab	pignon, produit fini	910 4693	910 4703	910 4707	910 4708	910 4708	910 4695	910 4696
73	Lagerdeckel, kpl.	bearing cover, cpl.	couvercle de palier, cpl.	—	910 4799	910 4799	910 4797	910 4797	910 4797	910 4798
74	Kurbel, kpl.	crank arm, cpl.	manivelle, cpl.	910 4873	910 4870	910 4882	910 4870	910 4871	910 4871	910 4872
75	Achse, kpl.	axle, cpl.	axe, cpl.	910 4990	910 4997	910 5001	910 5002	910 5003	910 4999	910 5000
77	Führungsbügel	guide bail	anse de guidage	—	910 5020	910 5020	910 5021	910 5021	910 5022	910 5023
77	Führungsbügel, links	guide bail, left	anse de guidage, gauche	—	910 5026	910 5026	910 5025	910 5025	910 5024	910 5027
77	Führungsbügel, kpl.	guide bail, cpl.	anse de guidage, cpl.	910 5030	—	—	—	—	—	—
83	Bremsscheibe	brake disc	disque de frein	—	910 3309	910 3286	910 3309	910 3309	—	—
100	Abdeckblech	cover	couvercle de tôle	—	910 4136	910 4142	910 4142	910 4143	910 4134	910 4135
101	Abdeckschieber	sliding cover	curseur de couvercle	—	910 4133	—	—	—	910 4133	910 4133
102	Rasthebel	stop lever	gâchette automatique	910 3919	910 3925	910 3917	910 3917	910 3918	910 3927	910 3928
103	Bremshebel	sliding brake lever	levier de frein	—	910 4152	—	—	—	910 4151	910 4151
104	Dämpfelement	noise damper	élément amortisseur	—	910 4147	910 4147	910 4147	910 4147	910 4147	910 4147
105	Zugfeder	tension spring	ressort traction	—	910 3317	910 3318	910 3318	910 3318	910 3313	910 3313
106	Zugfeder	tension spring	ressort traction	—	910 3316	—	—	—	910 3314	910 3314
107	Bremsring	brake ring	anneau de frein	910 4148	910 4148	—	—	—	910 4146	910 4146
108	High speed-Schild	high speed sign	high speed bouclier	—	910 0223	—	—	—	910 0223	910 0223
109	Zylinderschraube	pan-head screw	vis cylindrique	910 3519	—	—	—	—	—	—
109	Linsenschraube	case cover screw	vis lenticulaire	—	910 3504	—	—	—	910 3504	910 3504
110	Hebelfeder	straight spring	levier ressort	—	910 3346	910 3346	910 3347	910 3347	910 3349	910 3349
111	Lagerscheibe	bearing disc	rondelle de roulement à billes	—	910 3289	910 3288	910 3288	910 3288	910 3289	910 3289
112	Schutzkappe	cover cap	capuchon	—	910 4140	—	—	—	—	—
113	Gegengewicht	counter weight	contre poids	910 3621	910 3623	910 5056	910 5056	910 5056	910 3623	910 3624
114	Verschlusskappe	case cover	chapeau de fermeture	910 4141	—	—	—	—	—	—
115	Kurbelachse	crankshaft	axe de manivelle	910 3635	—	—	—	—	—	—
116	Abdeckhülse	cover spindle	douille	910 4138	—	—	—	—	—	—
117	Federblech	spring cover	tôle à ressort	910 3890	—	—	—	—	—	—
118	Federscheibe	spring ring	disque ressort	910 3853	—	910 3856	910 3856	910 3856	—	—
120	Sicherungsscheibe	safety disc	disque de sûreté	—	910 3801	—	—	—	—	—
121	Druckfeder	compression spring	ressort à pression	—	910 3326	910 3326	910 3326	910 3326	910 3326	910 3327
123	Bißanzeiger	bite indicator	indicateur de morsure	—	—	910 4159	910 4159	910 4159	—	—
125	Ansatzschraube	lug screw	vis de palier	—	—	910 3983	910 3983	910 3983	—	—
126	Anschlaghebel	impact lever	cliquet	—	—	910 3906	910 3906	910 3906	—	—
127	Linsenschraube	case cover screw	vis lenticulaire	—	—	910 3511	910 3511	910 3511	—	—

## Quick 1001



## Quick 1401/1202/2002/3002/4001/5001

# Quick 1001

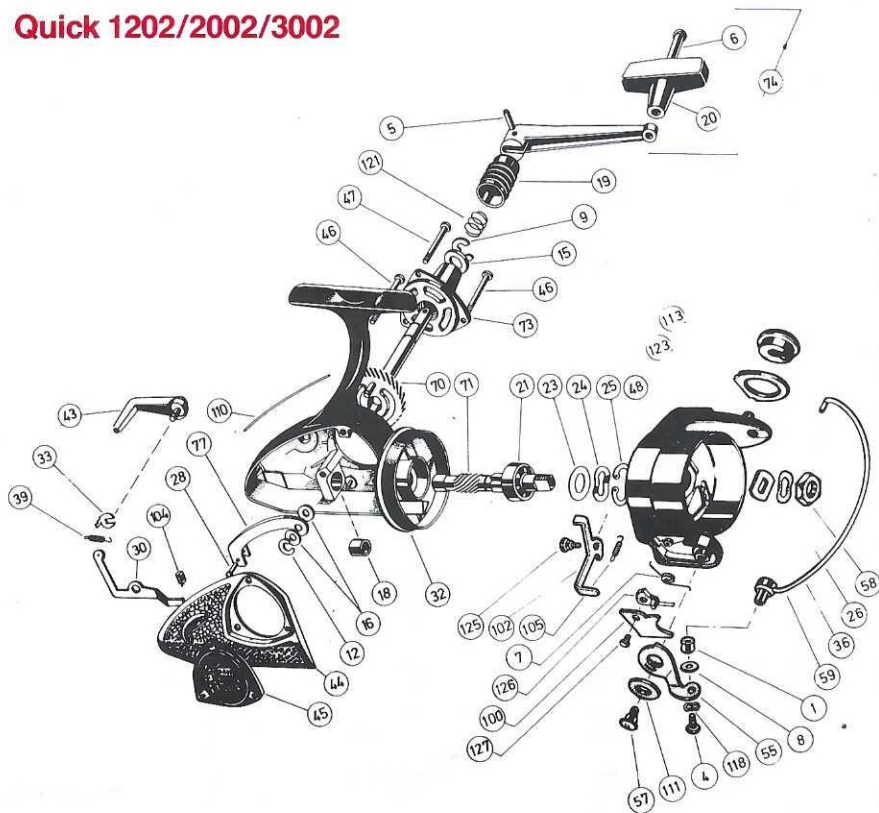


**Hinweis:** Schematische Darstellungen bei einzelnen Rollentypen im Aussehen leicht abweichend. Lieferung des gewünschten Teiles erfolgt entsprechend der angegebenen Bestell-Nr.

**Hint:** When ordering a spare part please insure that you quote the correct order number for your type of reel.

**Mention:** Les figurés schématiques varient un peu pour les différents types de moulinet. La livraison de la pièce de rechange commandée sera faite selon les numéros d'articles y indiqués.

# Quick 1202/2002/3002





# Quick 1401/4001/5001

